Z.G.K. BRAŃSZCZYK
Wpł. 2026 -10- 15
L.Dz. 1075/2026

AB 581

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej
Oddział Laboratoryjny
07-300 Ostrów Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3
tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50
e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl
e-Doręczenia:AE:PL-11871-46943-UTGHJ-27

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY
nr HKL 1937/2026 z dnia 25.09.2026 r.
Nr sprawy HKL.9052.3.1.2026

Data przyjęcia próbki	22.09.2026
Kod laboratoryjny próbki	**1937**
Stan próbki	bez zastrzeżeń
	DANE DOSTARCZONE PRZEZ KLIENTA
Nazwa i adres klienta	Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wyszkowie ul. Ignacego Daszyńskiego 28, 07-200 Wyszków
Cel/przyczyna badania	potwierdzenie zgodności w obszarze regulowanym prawnie
	Identyfikacja próbki nadana przez klienta wg protokołu nr 183/Wys
Miejsce pobrania próbki	Hydrofornia Turzyn – kran w hydroforni, wyjście na sieć
Rodzaj próbki	woda do spożycia przez ludzi
Pochodzenie próbki	Wodociąg publiczny o produkcji 100-1000 m^3/d Turzyn gm. Brańszczyk
Data pobrania	22.09.2026
Metoda pobierania próbki	PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007
Próbka pobrana przez	Katarzyna Wrzesińska-Śliwa
Próbka dostarczona przez	prac. Sekcji HKN PSSE Ostrów Maz.

Data badania od 22.09.2026 do 24.09.2026

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Miejsce wykonania badań: Ostrów Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Granica oznaczalności	Wynik badania(c)	Niepewność** ±	Wartość parametryczna*(5)
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 Metoda C	mg/l Pt	4	**poniżej 4**	1	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,20	**0,90**	0,18	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012		4,0	**7,7**	0,1	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa(f)	PN-EN 27888:1999	µS/cm	84	**394**	13	2500
Zapach	PN-EN 1622:2006	TON	1	**< 1 akceptowalny(a)**	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622:2006	TFN	1	**< 1 akceptowalny(a)**	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Miejsce wykonania badań: Ostrów Mazowiecka, ul. Lubiejewska 5

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Granica wykrywalności	Wynik badania(c)	Niepewność**1	Wartość parametryczna*
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	1 jtk/100 ml	**0**	-	0
Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	1 jtk/100 ml	**0**	-	0
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	1 jtk/100 ml	**0**	-	0

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej
Oddział Laboratoryjny
07-300 Ostrów Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3
tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50
e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl
e-Doręczenia:AE:PL-11871-46943-UTGHJ-27

AB 581

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY
nr HKL 1937/2026 z dnia 25.09.2026 r.

Nr sprawy HKL.9052.3.1.2026

AUTORYZOWAŁ

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH	WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
Małgorzata Jastrzębska *Młodszy asystent*	*Renata Kwiatkowska* *Asystent*

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi weryfikowanymi certyfikatami osób autoryzujących. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.

Opis stosowanych skrótów (o ile dotyczy):

*	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 748).
**	Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie obejmuje pobierania próbki.
**1	Niepewność oszacowaną zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 podaje się jako przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie i współczynniku rozszerzenia k=2), nie obejmuje pobierania próbki.
**3	Metoda inna niż metoda określona przez przepisy prawa. Uzyskane wyniki mogą być nieprzydatne do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie.
(a)	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony. Zastosowane przez laboratorium kryterium akceptowalności: smak/zapach o wartości progowej <1 przyjmuje się jako „akceptowalny", smak/zapach o wartości progowej ≥1 za „nieakceptowalny". Badanie wykonano w temperaturze 23±2°C przed upływem 72 godz. od chwili pobrania próbki. Jako wodę odniesienia zastosowano: - do oznaczania zapachu – wodę destylowaną, - do oznaczania smaku – wodę butelkowaną stabilną sensorycznie pozbawioną smaku i zapachu.
(c)	Dla wyników (rezultatów) badań fizykochemicznych uzyskanych metodą akredytowaną/nieakredytowaną, które znajdują się poza zakresem pomiarowym metody i są wyrażone w postaci „<" (poniżej dolnej granicy zakresu) lub „>" (powyżej górnej granicy zakresu), niepewność rozszerzoną podaje się odpowiednio dla wartości granicznej zakresu metody.
(d)	Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
(e)	Wyniki poniżej 10 jtk/objętość, czyli powszechnie przyjętej dolnej granicy oznaczalności, a większe niż 3 jtk/objętość należy traktować jako „oszacowane liczby", a wyniki od 1 jtk/objętość do 3 jtk/objętość jako wykrycie obecności organizmu docelowego.
(f)	Korekta temperatury do 25°C za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
(5)	W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
	Uwaga: liczba enterokoków kałowych = enterokoki jelitowe

Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu z badań poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.
Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej niż w całości.
Wyniki badania przedstawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA

Z.G.K. BRAŃSZCZYK
Wpł. 2026 -10- 15
L.Dz. 1076/2026

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej
Oddział Laboratoryjny
07-300 Ostrów Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3
tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50
e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl
e-Doręczenia:AE:PL-11871-46943-UTGHJ-27

AB 581

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY
nr HKL 1938/2026 z dnia 25.09.2026 r.

Nr sprawy HKL.9052.3.1.2026

Data przyjęcia próbki	22.09.2026
Kod laboratoryjny próbki	**1938**
Stan próbki	bez zastrzeżeń
	DANE DOSTARCZONE PRZEZ KLIENTA
Nazwa i adres klienta	Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wyszkowie ul. Ignacego Daszyńskiego 28, 07-200 Wyszków
Cel/przyczyna badania	potwierdzenie zgodności w obszarze regulowanym prawnie
	Identyfikacja próbki nadana przez klienta wg protokołu nr 184/Wys
Miejsce pobrania próbki	Turzyn 102 - sklep, 07-221 Brańszczyk kran w sklepie
Rodzaj próbki	woda do spożycia przez ludzi
Pochodzenie próbki	Wodociąg publiczny o produkcji 100-1000 m^3/d Turzyn gm. Brańszczyk
Data pobrania	22.09.2026
Metoda pobierania próbki	PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007
Próbka pobrana przez	Katarzyna Wrzesińska-Śliwa
Próbka dostarczona przez	prac. Sekcji HKN PSSE Ostrów Maz.

Data badania od 22.09.2026 do 24.09.2026

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Miejsce wykonania badań: Ostrów Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Granica oznaczalności	Wynik badania[c]	Niepewność** ±	Wartość parametryczna*[5]
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 Metoda C	mg/l Pt	4	**poniżej 4**	1	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,20	**0,37**	0,07	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012		4,0	**7,7**	0,1	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa[f]	PN-EN 27888:1999	µS/cm	84	**412**	14	2500
Zapach	PN-EN 1622:2006	TON	1	**< 1 akceptowalny[a]**	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622:2006	TFN	1	**< 1 akceptowalny[a]**	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Miejsce wykonania badań: Ostrów Mazowiecka, ul. Lubiejewska 5

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Granica wykrywalności	Wynik badania[c]	Niepewność**1	Wartość parametryczna*
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	1 jtk/100 ml	**0**	-	0
Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	1 jtk/100 ml	**0**	-	0
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	1 jtk/100 ml	**0**	-	0

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej
Oddział Laboratoryjny
07-300 Ostrów Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3
tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50
e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl
e-Doręczenia:AE:PL-11871-46943-UTGHJ-27

AB 581

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY
nr HKL 1938/2026 z dnia 25.09.2026 r.

Nr sprawy HKL.9052.3.1.2026

AUTORYZOWAŁ

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH	WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
Małgorzata Jastrzębska *Młodszy asystent*	*Renata Kwiatkowska* *Asystent*

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi weryfikowanymi certyfikatami osób autoryzujących. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.

Opis stosowanych skrótów (o ile dotyczy):

*	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 748).
**	Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie obejmuje pobierania próbki.
**1	Niepewność oszacowaną zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 podaje się jako przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie i współczynniku rozszerzenia k=2), nie obejmuje pobierania próbki.
**3	Metoda inna niż metoda określona przez przepisy prawa. Uzyskane wyniki mogą być nieprzydatne do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie.
(a)	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony. Zastosowane przez laboratorium kryterium akceptowalności: smak/zapach o wartości progowej <1 przyjmuje się jako „akceptowalny", smak/zapach o wartości progowej ≥1 za „nieakceptowalny". Badanie wykonano w temperaturze 23±2°C przed upływem 72 godz. od chwili pobrania próbki. Jako wodę odniesienia zastosowano: - do oznaczania zapachu – wodę destylowaną, - do oznaczania smaku – wodę butelkowaną stabilną sensorycznie pozbawioną smaku i zapachu.
(c)	Dla wyników (rezultatów) badań fizykochemicznych uzyskanych metodą akredytowaną/nieakredytowaną, które znajdują się poza zakresem pomiarowym metody i są wyrażone w postaci „<" (poniżej dolnej granicy zakresu) lub „>" (powyżej górnej granicy zakresu), niepewność rozszerzoną podaje się odpowiednio dla wartości granicznej zakresu metody.
(d)	Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
(e)	Wyniki poniżej 10 jtk/objętość, czyli powszechnie przyjętej dolnej granicy oznaczalności, a większe niż 3 jtk/objętość należy traktować jako „oszacowane liczby", a wyniki od 1 jtk/objętość do 3 jtk/objętość jako wykrycie obecności organizmu docelowego.
(f)	Korekta temperatury do 25°C za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
(5)	W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
	Uwaga: liczba enterokoków kałowych = enterokoki jelitowe

Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu z badań poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.
Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej niż w całości.
Wyniki badania przedstawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA